

Neues Bürogebäude der Olivettiwerke in Ivrea = Nouveau bâtiment administratif des usines Olivetti à Ivree = New office building of the Olivetti Works at Ivrea

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :
internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **10 (1956)**

Heft 8

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-329284>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Neues Bürogebäude der Olivettiwerke in Ivrea

Nouveau bâtiment administratif des usines
Olivetti à Ivree

New Office Building of the Olivetti Works at
Ivrea

Architekten: L. Figini, G. Pollini und
A. Fiocchi, Ivrea

Übersichtsbild der Olivetti-Werke in Ivrea, in der Bildmitte
die beiden neuen Bürohausflügel.

Vue d'ensemble des usines Olivetti à Ivree, au milieu les
deux ailes du nouveau bâtiment administratif.

Over-all view of Olivetti Works at Ivrea, in middle the two
wings of the new office building.

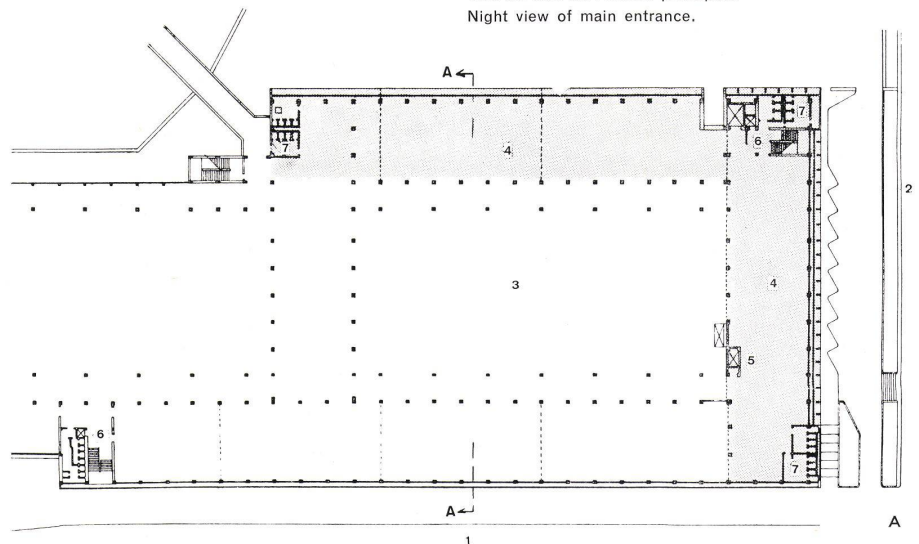
Seite rechts / A droite / Right:

1
Südwest- und Südostflügel des neuen Bürogebäudes.
Ailes sud-ouest et sud-est du nouveau bâtiment admini-
stratif.

South-west and south-east wing of the new office building.

2
Nachtbild des Haupteingangs.
Vue de nuit de l'entrée principale.

Night view of main entrance.



A
Grundriß des ersten Stockwerks / Plan du 1er étage / Plan
of 1st floor 1:1000

Neubauteile von 1950 sind mit Raster belegt / Les nouvel-
les constructions de 1950 sont indiquées par la trame /
New construction of 1950 indicated with hatching

1 Öffentliche Erschließungsstraße / Voie d'accès publique /
Public drive-way

2 Fabrikstraße / Voie de la fabrique / Factory street

3 Druckereihalle / Salle de l'imprimerie / Printing room

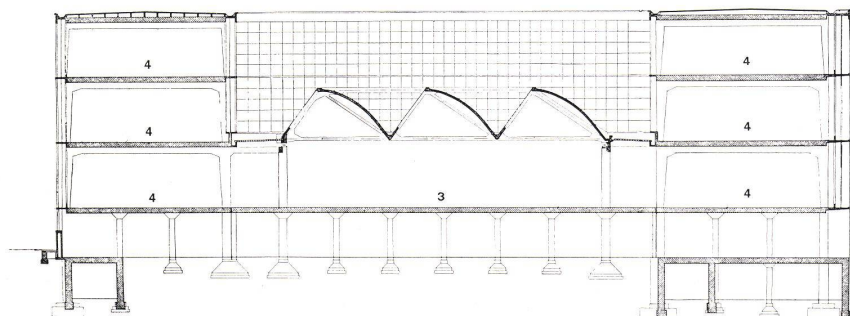
4 Büroflächen ohne Zwischenwände / Surfaces de
bureaux sans cloison / Office areas without partitions

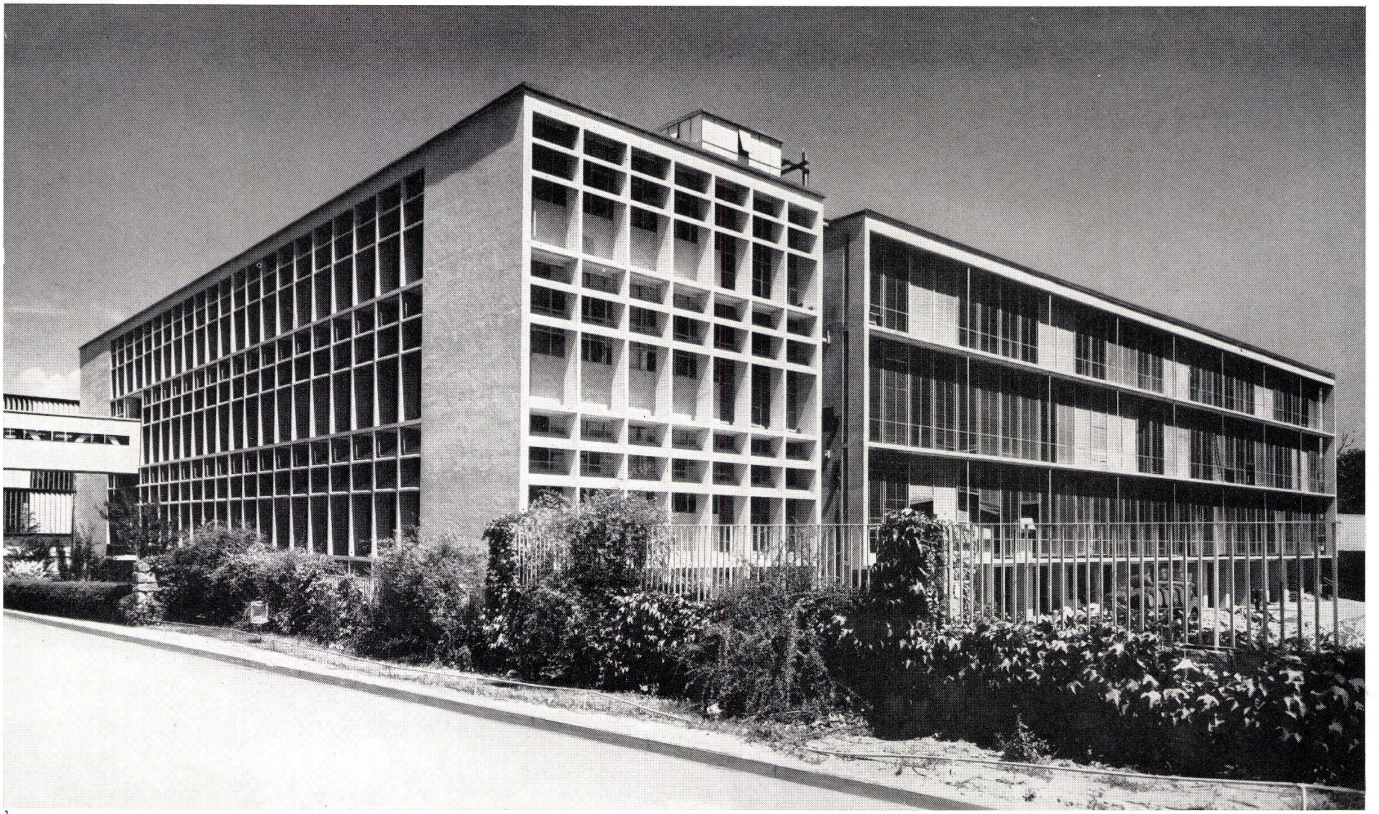
5 Hauptlift, der von der Eingangshalle in die Geschosse
führt / Ascenseur principal menant du hall d'entrée aux
étages supérieurs / Main lift running from entrance hall
to upper floors

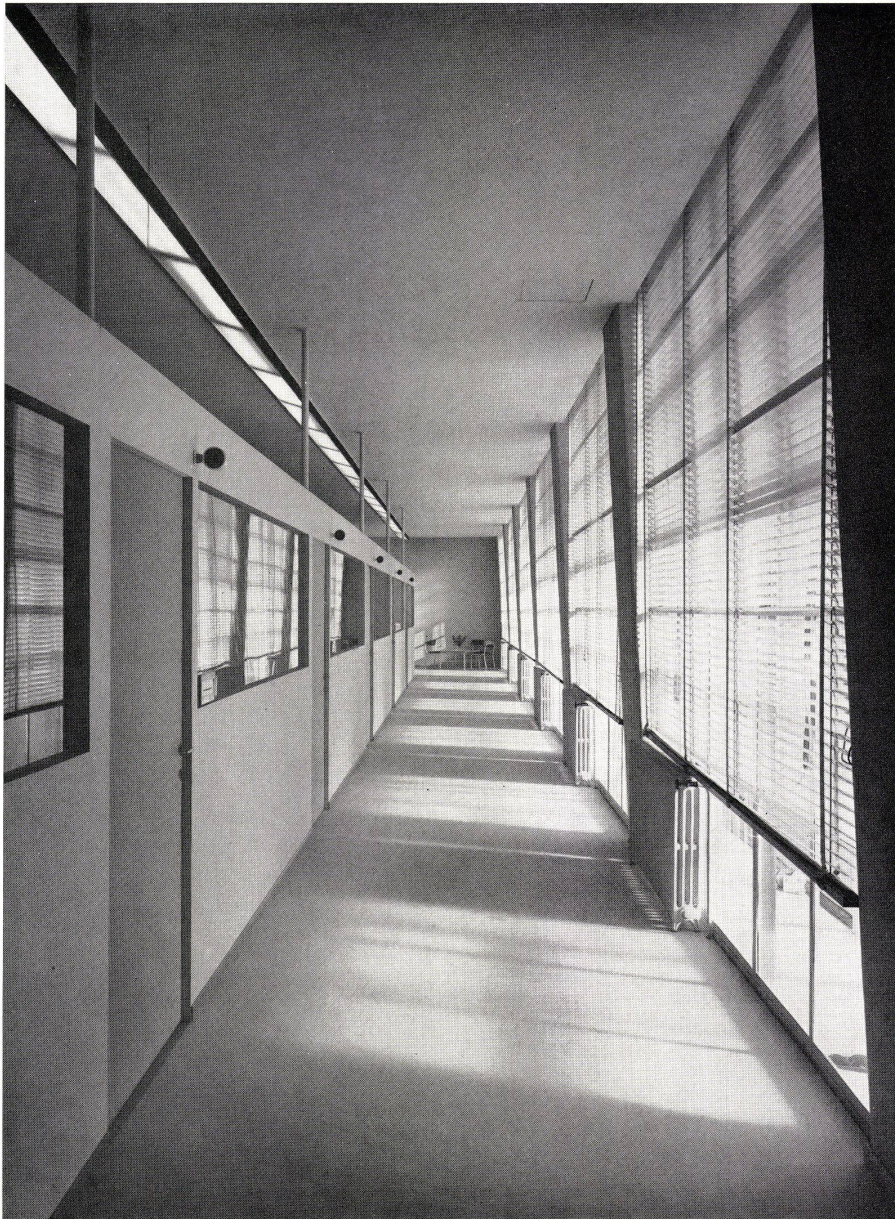
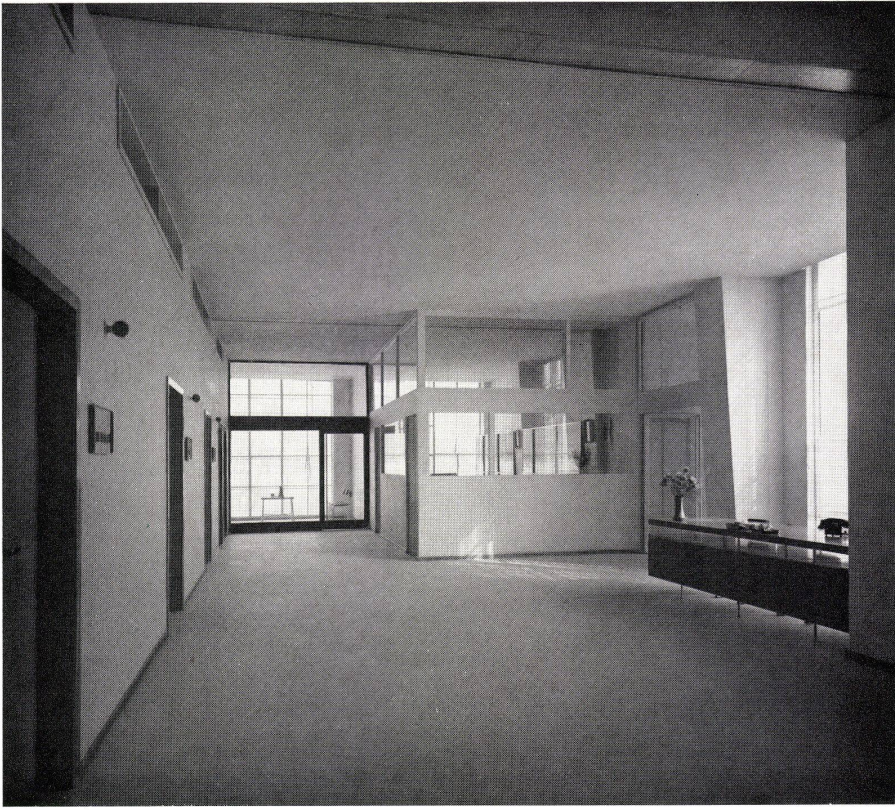
6 Internes Treppenhaus mit WC und Liftanlagen / Cage
d'escalier intérieure avec WC et cage d'ascenseur /
Inside stair-well with WC and lift installation

7 WC-Anlagen / WC

B
Schnitt A—A / Coupe A—A / Section A—A 1:500







Um zwei Seiten einer mit Sheddächern beleuchteten Druckereihalle aus den Jahren 1939–1944 ist in den letzten Jahren ein neues Bürogebäude für technische und Direktionsbüros des Hauptwerkes in Ivrea gebaut worden. Über einem älteren Erdgeschoß, das mit Pilzdecken konstruiert worden war, sind Eisenbetonrahmen von zirka 12 Metern Spannweite in drei Stockwerken übereinander erstellt worden, so, daß die dort einzurichtenden Büros völlig stützenfreie Räume zur Verfügung haben. Zwischenwände sind aus auswechselbaren Elementen je nach Bedarf eingebaut worden.

Die Fassaden dieser zwei neuen Büroflügel sind derart konstruiert, daß, beim Südwestflügel, tiefe wabenförmig erscheinende senkrechte und waagerechte Mauerschirme vor den Fenstern liegen und für weitgehende Beschattung der Glasflächen sorgen; beim Südostflügel sorgen ebenso weit auskragende Balkone für den nötigen Schattenwurf, zusammen mit Lamellenstoren, die über die ganze Höhe der bis zum Boden reichenden Fenster herabgelassen werden können. Die Fassade erfüllt durch diese Lösung eine neuartige Funktion, die der Licht- und Wärmelosierung der dahinterliegenden Büros. Dieses in südlichen Landstrichen auftretende Problem ist hier gelöst durch feste Fassadenwaben, im Gegensatz zu den drehbaren Briesesoleil, wie sie z. B. beim Mailänder Bürohaus der Olivettiwerke verwendet worden sind.

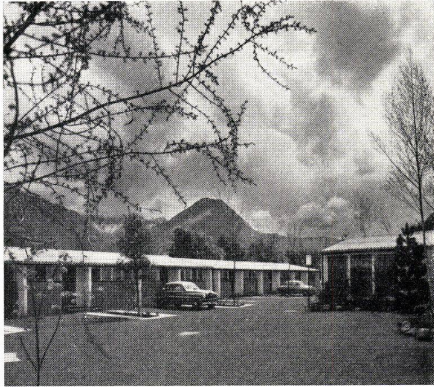
1
 Warteraum und Bürokorridor.
 Salle d'attente et couloir de bureau.
 Waiting room and office corridor.

2
 Korridor mit Lamellenstoren, die Bürozwischenwände sind nicht bis zur Decke geführt.
 Couloir à stores à lames, les cloisons de bureaux n'atteignent pas le plafond.
 Corridor with Venetian blinds, office partitions not carried up to ceiling.

Motel in Interlaken

Motel à Interlaken
Motel at Interlaken

Architekt: Eduard Helfer, Bern
Inneneinrichtung: Franz Füg, Architekt,
Solothurn

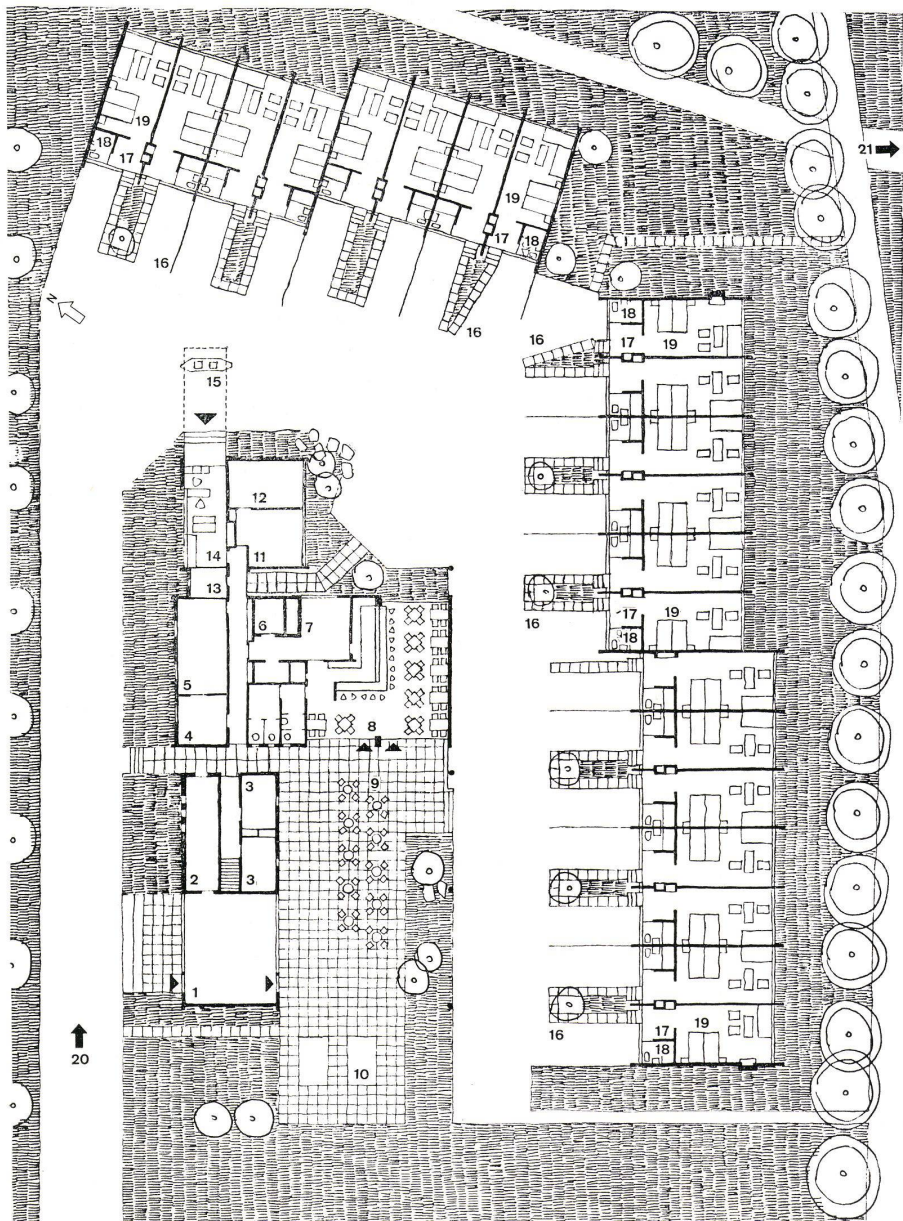


1
Blick in den Hof des Motels. Rechts das Restaurant, links die Parkplätze und Eingänge zu den Kabinen.

Vue de la cour du motel. A droite, le restaurant; à gauche, le stationnement des voitures et les entrées des cabines.
View into motel court. Right the restaurant, left the parking lots and entrances to cabins.

2
Blick vom gegenüberliegenden Ufer der Aare auf den Kabinentrakt.

Vue du pavillon des cabines, prise de la rive opposée de l'Aare.
View from the opposite bank of the Aare of the motel grounds.



Grundriß / Plan / Ground plan 1:400

- 1 Selbstbedienungsladen / Magasin libre service / Self service shop
- 2 Lager / Entrepôt / Storehouse
- 3 Kleines Gastzimmer / Petite chambre d'hôte / Small guest room
- 4 Wäscherei / Lingerie / Laundry
- 5 Glätterei / Repassage / Ironing room
- 6 Kühlraum / Chambre frigorifique / Cold storage room
- 7 Küche / Cuisine / Kitchen
- 8 Restaurant und Bar / Restaurant et bar / Restaurant and bar
- 9 Gartenrestaurant / Restaurant en plein air / Garden restaurant
- 10 Tischtennisplatz / Terrain de ping-pong / Table tennis area
- 11 Wohnzimmer des Gerant / Salle de séjour du gérant / Living-room of manager
- 12 Schlafzimmer des Gerant / Chambre à coucher du gérant / Bedroom of manager
- 13 Badezimmer / Salle de bains / Bath-room
- 14 Anmeldung / Réception / Inquiries
- 15 Tankstelle und Servicestation / Poste d'essence et station de service / Filling and service station
- 16 Parkplatz / Parc à voitures / Parking lot
- 17 Kabine Vorplatz / Palier d'une cabine / Cabin entrance area
- 18 Kabine Bad / Bains d'une cabine / Cabin bath
- 19 Gastzimmer / Chambre d'hôte / Guest room
- 20 Zufahrt / Accès / Driveway
- 21 Aare / River Aare